

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) №1709/2003 НА КОМИСИЯТА
от 26 септември 2003 година
относно декларациите за реколтите и запасите от ориз

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 3072/95 на Съвета от 22 декември 1995 г. относно общата организация за пазара на ориз¹, последно изменен с Регламент (ЕО) № 411/2002 на Комисията², и по-специално член 8, буква г) от него,

като има предвид, че:

(1) Регламент (ЕИО) № 2124/83 на Комисията³ относно декларациите за реколтите и запасите от ориз не е адаптиран към класификацията на видовете ориз, която е в сила понастоящем. От съображения за яснота цитираният регламент следва да бъде отменен и заменен с настоящия регламент.

(2) Съгласно третата алинея на член 6, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 3072/95 декларациите за реколтите и запасите от ориз се подават също и от оризови мелници. Държавите-членки трябва да осигурят подробни данни на Комисията въз основа на тези декларации.

(3) Комисията трябва да е в състояние да използва информацията, подадена в тези декларации, за да се създаде картина на наличните оризови запаси в началото на всяка пазарна година, което ще даде възможност за по-ефективно управление на пазара. Съдържанието на тези декларации следва да бъде по-прецизно, да бъдат определени срокове и форми, в които информацията да се изпраща до Комисията.

(4) С оглед модернизирането на управлението на информацията, изисквана от Комисията, трябва да бъде изпращана по електронната поща.

(5) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет по зърнени култури,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Всяка година производителите или обединенията на производителите изпращат на интервенционната агенция на държавата-членка, в която се намира тяхното стопанство, или на всеки друг орган, определен от въпросната държава-членка:

¹ ОВ L 329, 30.12.1995 г, стр. 18.

² ОВ L 62, 5.3.2002 г, стр. 27.

³ ОВ L 205, 29.7.1983 г, стр. 16.

а) преди 15 октомври декларация за запасите, налични към 31 август, като се разграничат видовете ориз, определени в параграф 2 на приложение А към Регламент (ЕС) № 3072/95 и за всеки вид се конкретизира наличното количество и реколтата ориз с цели зърна;

б) преди 15 ноември, декларация за реколтата, като се разграничават видовете ориз, определени в параграф 2 на приложение А към Регламент (ЕО) № 3072/95 и се определя всеки вид използвана площ и полученото количество ориз.

Член 2

По отношение на дейностите по преработка и внос, оризовите мелници изпращат, преди 15 октомври всяка година, декларация за оризовите запаси, налични към 31 август, до интервенционната агенция на държавата-членка, на чиято територия се намират или до всеки друг орган, определен от въпросната държава-членка, като се разграничават видовете ориз, определени в параграф 2 от приложение А към Регламент (ЕО) № 3072/95, разделени на ориз, произведен в Общността и ориз, внесен от трети страни. Наличните количества се разделят по етапи на мелене. За всяко количество ориз с люспи (неолющен ориз) или олющен ориз, се посочва и реколтата ориз с цели зърна.

Член 3

1. Държавите-членки изпращат на Комисията:

а) преди 15 ноември информацията, посочена в приложения I и II, произтичаща от обобщаване на данните, съдържащи се в декларацията по член 1, буква а) и член 2;

б) преди 15 декември, информацията, посочена в приложение III, произтичаща от обобщаване на данните, съдържащи се в декларацията за реколтата по член 1, буква б) и очакваната реколта ориз с цели зърна, която ще бъде събрана.

Подадените данни могат да бъдат променяни най-късно до 15 януари.

2. Декларациите по параграф 1, се подават по електронна поща на адреса, посочен в приложения I, II и III.

Член 4

Държавите-членки приемат разпоредбите, необходими за подаването на декларациите, централизирани на национално равнище.

Държавите-членки предприемат мерки за контрол, необходими, за да се гарантира, че декларациите отговарят на действителността

Държавите-членки уведомят Комисията за тези разпоредби и мерки.

Член 5

Регламент (ЕИО) № 2124/83 се отменя.

Член 6

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент се прилага от 1 септември 2003 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 26 септември 2003 година.

За Комисията:

Franz FISHLER

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Информация, посочена в член 3, параграф 1, буква а) за целите на обобщаването на декларациите на производителите и обединенията на производителите, предвидена в член 1, буква а), които следва да се изпращат от държавите-членки на следния електронен адрес в съответствие с член 3, параграф 2:

AGRI-C2-RICE-STOCKS@CEC.EU.INT

Деклариране на запасите, държани в наличност от производителите към 31 август 2....

(посочва се годината, напр. 2003 г.)

Видове ориз	Количества олющен ориз (неолющен ориз) (тонове)	Реколта неолющен ориз с цели зърна (%)	Количества еквивалент на смян ориз (цели зърна) (тонове)
(1) Ориз с кръгли зърна 1006 10 21 1006 10 92 Ориз със средни зърна 1006 10 23 1006 10 94 Ориз с дълги зърна А 1006 1025 1006 10 96			
(2) Ориз с дълги зърна Б 1006 10 27 1006 10 98			
Общо (1) + (2)			

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Информация, посочена в член 3, параграф 1, буква а) за целите на обобщаването на декларациите на производителите и обединенията на производителите, предвидена в член 2, които се изпращат от държавите-членки на следния електронен адрес в съответствие с член 3, параграф 2:

AGRI-C2-RICE-STOCKS@CEC.EU.INT

Деклариране на запасите, държани в наличност от оризовите мелници към 31 август 2....

(посочва се годината, напр. 2003 г.)

	Ориз с люспи (неолющен или арпа)			Олющен ориз			Полусмлян или изцяло смлян ориз		Общо количества еквивалент на смлян ориз (тонове) =А+Б+В+Г+Д
Вид ориз	КН кодове	Количества (тонове)	Пълнозърнеста реколта (%)	КН кодове	Количества (тонове)	Пълнозърнеста реколта (%)	КН кодове	Количества (тонове)	
		А	Б		В	Г		Д	
(1) Ориз с	1006 10 21			1006 20 11			1006 30 21 1006 30 23 1006 30 25 1006 30 42 1006 30 44 1006 30 46		

кръгли зърна	1006 10 23			1006 20 13			1006 30 61		
	1006 10 25			1006 20 15			1006 30 63		
Ориз със средни зърна	1006 10 92			1006 20 92			1006 30 65		
	1006 10 94			1006 20 94			1006 30 92		
	1006 10 96			1006 20 96			1006 30 94		
Ориз с дълги зърна							1006 30 96		

(А) Продукти на Общността

(2)	1006 10 27			1006 20 17			1006 30 27		
Ориз с дълги зърна	1006 10 98			1006 20 96			1006 30 48		
							1006 30 67		
							1006 30 98		

Общо (1) + (2)	1006 10			1006 20			1006 30		
----------------	---------	--	--	---------	--	--	---------	--	--

(1)	1006 10 21			1006 20 11			1006 30 21		
Ориз с кръгли зърна	1006 10 23			1006 20 13			1006 30 23		
	1006 10 25			1006 20 15			1006 30 25		
Ориз със средни зърна	1006 10 92			1006 20 92			1006 30 42		
	1006 10 94			1006 20 94			1006 30 44		
	1006 10 96			1006 20 96			1006 30 46		
Ориз с дълги зърна							1006 30 61		
							1006 30 63		
							1006 30 65		
							1006 30 92		
							1006 30 94		
							1006 30 96		

(Б) Ориз, внесен от трети страни

(2)	1006 10 17			1006 20 17			1006 30 27		
Ориз с дълги зърна	1006 10 98			1006 20 98			1006 30 48		
							1006 30 67		
							1006 30 98		

Общо (1) + (2)	1006 10			1006 20			1006 30		
Общо (А) + (Б)	1006 10			1006 20			1006 30		

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Информация, посочена в член 3, параграф 1, буква а) за целите на обобщаването на декларациите на производителите и обединенията на производителите, предвидени в член 1, буква б), които се изпращат от държавите-членки на следния електронен адрес в съответствие с член 3, параграф 2:

AGRI-C2-RICE-STOCKS@CEC.EU.INT

Деклариране за реколтата за 2...../... пазарна година

(посочва се съответната пазарна година, напр. 2003/04)

Видове ориз	Площ (хектари)	Реколта ориз с люспи (неолющен ориз) (тонове/ха)	Количества ориз с люспи (неолющен ориз) (тонове)	Реколта ориз с цели зърна с люспи (неолющен ориз) (%)	Количества еквивалент на смлян ориз (цели зърна) (тонове)
(1) Ориз с кръгли зърна 1006 10 21 1006 10 92 Ориз със средни зърна 1006 10 23 1006 10 94 Ориз с дълги зърна А 1006 10 25 1006 10 96					
(2) Ориз с дълги зърна Б 1006 10 27 1006 10 98					
Общо (1) + (2)					